(DE) Spannleine mit Laufleine

Montage: Befestigen Sie die Haken an Bäumen oder Wänden an den Enden der Auslaufzone. Setzen Sie danach die Schlaufen der Auslaufleine über die Haken. Sie spannen die Leine, indem Sie die Schellen an der gewünschten Position befestigen.

(EN) Tie Out Cable with Pulley

Installation: Fasten the hooks on trees or walls at each end of the run area. Hook the loops over the hooks. Tighten the tension lead by fastening the clamps at the desired length.

(FR) Tie Out Cable with Pulley

Fixation: Fixez les crochets aux arbres ou aux murs, ceci à chaque extrémité de la place du parcours. Passez ensuite les deux boucles des extrémités de la laisse par dessus les crochets correspondants. Procédez ensuite à l'extension de la laisse et fixez les bagues aux endroits désirées.

(IT) Cavo di fissaggio con guinzaglio da cortile

Montaggio: Fissare i ganci agli alberi o ai muri lungo il perimetro dell'area di movimento. Agganciare i cappi del cavo ai ganci. Infine, stringendo i morsetti, tirare il cavo fino alla lunghezza desiderata.

(NL) Vastlegspiraal met Looplijn

Montage: Bevestigt u de haken aan bomen of wanden aan de uiteinden van de uitloopzone. Doet u daarna de lussen van de uitlooplijn over de haken. Spant u vervolgens de lijn, doordat u de klemmen op de gewenste positie vastmaakt.

(SV) Löplina med dämpande Fjäder

Montering: Fäst krokarna på träd eller väggar i varje ände av löpområdet. Haka öglorna över krokarna. Dra åt spänningsledningen genom att fästa klämmorna i önskad längd.

Spannleine mit Laufleine

(EN) Tie Out Cable with Pulley
(FR) Câble d'attache avec longe
(IT) Cavo di fissaggio con guinzaglio da cortile
(NL) Vastlegspiraal met Looplijn
(SV) Löplina med dämpande Fjäder
(DA) Gårdkæde med springfjeder for glideline
(ES) Cable Exteriores con Polea
(PT) Cabo para Exterior
(PL) Linka z amortyzatorem
(CS) Svázaný kabel s kladkou
(RU) Трос для привязи

#2293

(DA) Gårdkæde med springfjeder for glideline

Montage: Fastgør krogene på træer eller vægge i enderne af bevægelseszonen. Placer herefter løkkerne fra løbelinen på krogene. Du spænder linen, ved at fastgøre spænderne i den ønskede position.

(ES) Cable Exteriores con Polea

Montaje: Fije los ganchos a los árboles o muros en cada extremo de la zona en la que esté su perro. Enganche los aros sobre los ganchos. Ajuste el cable hasta la longitud deseada enganchando las abrazaderas.

(PT) Cabo para Exterior

Instalação: Fixar os mosquetões / ganchos em árvores ou paredes em cada extremidade da área do recinto. Fixar os passadores sobre os mosquetões. Apertar a trela de tensão fixando as molas no comprimento desejado.

(PL) Linka z amortyzatorem

Montaż: Zamocuj haki na drzewach lub ścianach na każdym końcu obszaru. Zawieś pętle na hakach. Napnij mocując zaciski na żądanej długości.

(CS) Svázaný kabel s kladkou

Instalace: Připevněte háčky ke stromům nebo stěnám na každém konci výběhu. Očka zavěste na háčky. Utáhněte napínací kabel upevněním svorek v požadované délce.

(RU) Трос для привязи

Установка: Закрепите крючки на деревьях или стенах на каждом конце дорожки. Навесьте петли на крючки. Затяните шнур, закрепив зажимы на нужной длине.

(DE) Spannleine mit Laufleine

- Laufleine mit Laufrolle, 3 m
- einfache Befestigung an Bäumen und Wänden
- stoßgedämpfte Sprungfeder schützt den Hund vor Verletzungen
- Kunststoffüberzug schützt vor Korrosion und erleichtert die Reinigung
- zum kurzzeitigen Anbinden von Hunden, nicht für den Dauereinsatz
- Eisen/PVC/Aluminium

(EN) Tie Out Cable with Pulley

- aerial trolley with pulley, 3 m
- easy to attach to trees or walls
- shock-absorbing spring protects the dog from injuries
- plastic coating prevents corrosion and makes cleaning easy
- for attaching dogs for a short time, not for continuous use
- iron/PVC/aluminium

(FR) Tie Out Cable with Pulley

- enrouleur 3 m avec poulie
- facile à fixer à un arbre ou un mur
- ressort en spirale amortissant protège le chien contre blessures
- gaine plastique protège contre la corrosion, facilite le nettoyage
- pour attacher les chiens un court moment, ne convient pas à une utilisation continue
- en fer/PVC/aluminium

(IT) Cavo di fissaggio con guinzaglio da cortile

- gancio sospeso con carrucola, 3 m
- facile da fissare ad alberi e muri
- non si aggroviglia e non si calpesta grazie al cavo a spirale
- con rivestimento in plastica anticorrosione
- facile da pulire
- per un uso di breve periodo, non continuo
- in ferro/PVC/alluminio

(NL) Vastlegspiraal met Looplijn

- looplijn met katrol, 3 m
- eenvoudig aan bomen en muren te bevestigen
- schokdempende springveer beschermt de hond tegen verwondingen
- kunststof coating gaat roestvorming tegen en vereenvoudigt het schoonmaken
- om honden korte tijd vast te leggen, niet voor langdurig gebruik
- ijzer/pvc/aluminium

(ES) Cable Exteriores con Polea

- con muelle anti tirones protege al tensor con polea, 3 m
- fácil de atar a árboles o muros
- con muelle anti tirones protege al perro de lesiones
- su cubierta de plástico previene la corrosión y facilita su limpieza
- para atar perros breves periodos de tiempo, no usar de forma continua
- hierro/PVC/aluminio

(CS) Svázaný kabel s kladkou

- vzdušná trolej s kladkou, 3 m
- snadno se připevňuje na stromy nebo zdi
- šok kompenzující pružina ochraňuje psa před zraněním
- plastový povrch zabraňuje korozi a usnadňuje čištění
- pro připevnění psů na krátkou dobu, nikoli pro nepřetržité používání
- železo/PVC/hliník

(DA) Gårdkæde med springfjeder for glideline

- 15 m glideline, 3 m bevægelsesfriihed
- nem at fastgøre på træer og vægge
- stødæmpende springfjeder beskytter hunden mod skader
- plastikovertræk beskytter mod korrosion og gør rengøring nemmere
- for at binde hunden i en kort periode, ikke egnet for permanent brug
- jern/PVC/aluminium

(PL) Linka z amortyzatorem

- linka teleskopowa z blokadą, 3 m
- łatwa do przymocowania do drzewa lub ściany
- sprężyna amortyzująca chroni psa przed urazami
- plastikowa osłona chroni przed korozją i ułatwia czyszczenie
- Do przyczepiania psa na krótki okres, nie do ciągłego użytku
- Z żelazo/PCV/aluminium

(PT) Cabo para Exterior

- cabo duplo com mosquetões, 3 m
- fácil colocação em árvores ou em paredes
- com mola de absorção de choques para evitar que o cão se magoe
- cobertura em plástico previne a corrosão e facilita a limpeza
- para prender cães durante um curto espaço de tempo, não para utilização contínua
- ferro/PVC/alumínio

(SV) Löplina med dämpande Fjäder

- luftburen lina med dämpande fjäder, 3 m
- lätt att fästa i träd eller byggnader
- med dämpande fjäder som skyddar hunden från skador
- plastbölje som skyddar mot rost och gör den enkel att rengöra
- för uppkoppling av hund under en kund stund, ej för kontinuerligt bruk
- järn/PVC/aluminium

(RU) Трос для привязи

- со съёмным поводком, 3 м
- легко крепится к дереву или стене
- амортизирующая пружина защищает собаку от травм при рывках
- пластиковое покрытие защищает от коррозии и облегчает чистку
- для привязывания собаки на короткое (не длительное) время
- железо/ПВХ/алюминий

#2293

15/3 m

TRIXIE Heimtierbedarf
Industriestr. 32 · 24963 Tarp
GERMANY
www.trixie.de

TRIXIE